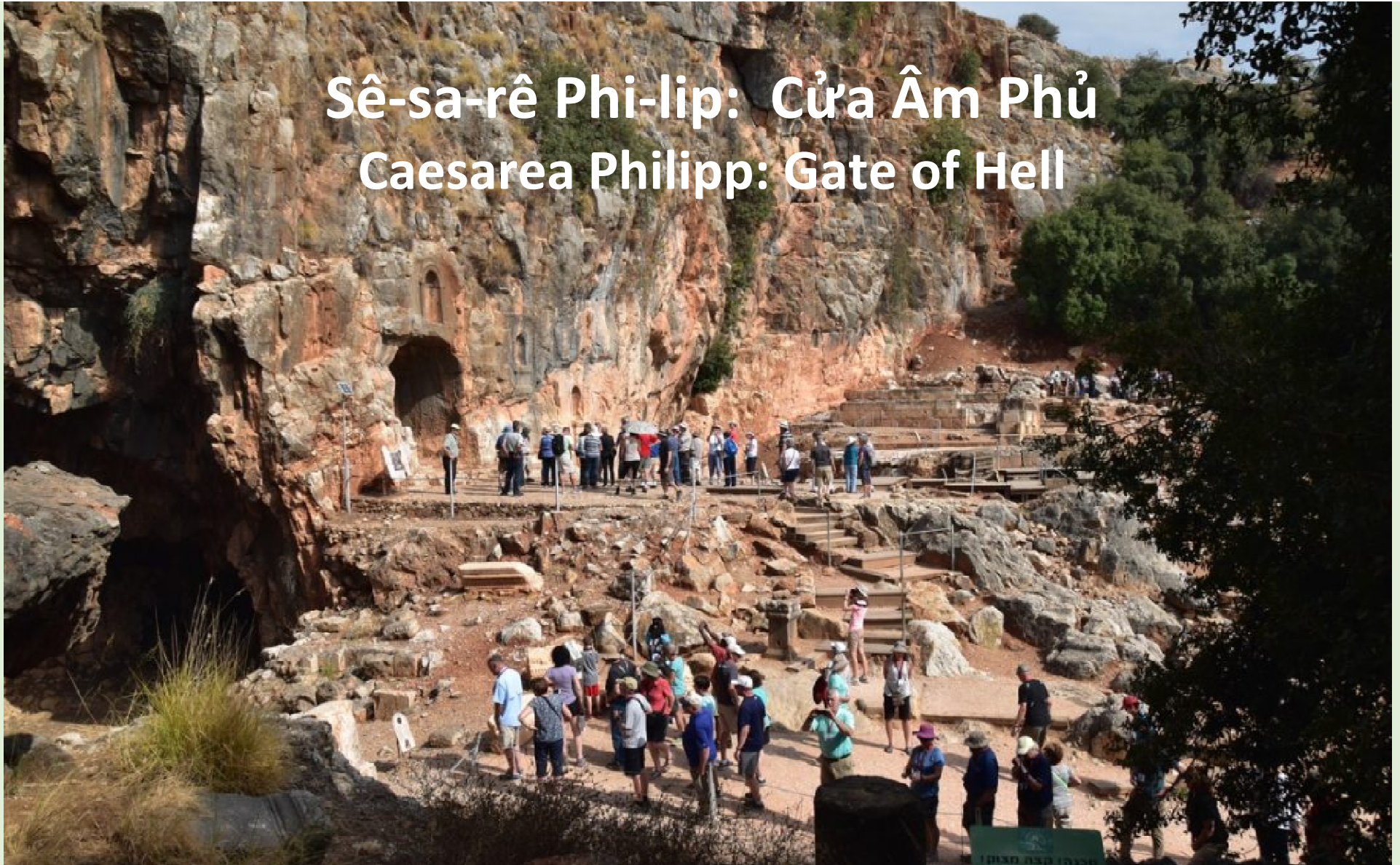


Ai Thành Lập Hội Thánh? **Who Build The Church?**

1 Cô-rinh-tô 3: 5–11; Ma-thi-ơ 16: 13–20

Sê-sa-rê Phi-lip: Cửa Âm Phủ

Caesarea Philipp: Gate of Hell



Ai Thành Lập Hội Thánh?

Who Build The Church?

1. *Nền móng* duy nhất của HỘI THÁNH - **Its singular foundation**
2. *Quyền năng* siêu nhiên của HỘI THÁNH - **Its supernatural empowering**
3. *Thông công* gắn bó trong HỘI THÁNH - **Its intimate identification**
4. *Trách nhiệm* “hoàng gia” của HỘI THÁNH - **Its royal responsibility**
5. *Lời hứa* của CHÚA “Vua trên muôn vua” - **The King’s promise**

1. *Nền tảng duy nhất của HỘI THÁNH* *Its singular foundation*

“trên nền đá này - on this rock”

*Còn Ta, Ta bảo con: "Con là Phê-rô, Ta sẽ xây dựng hội thánh Ta **trên nền đá này** và cửa âm phủ sẽ không thắng nổi hội đó. 19 Ta sẽ cho con chìa khóa của Nước Thiên Đàng; bất cứ điều gì con buộc dưới đất, thì cũng sẽ buộc ở trên trời; bất cứ điều gì con mở dưới đất, thì cũng sẽ mở trên trời." (Ma-thi-ơ 16:18-19)*

*And I tell you that you are Peter, and **on this rock** I will build my church, and the gates of Hades^[c] will not overcome it. ¹⁹ I will give you the keys of the kingdom of heaven; whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be^[e] loosed in heaven." (Matthew 16:18-19)*

1. *Nền tảng* duy nhất của HỘI THÁNH

- *Its singular foundation*

“trên nền đá này - on this rock”

Nền Móng Hội Thánh – Foundation of The Church

*“Vì không ai có thể đặt **nền móng** khác hơn nền đã được đặt, đó là **Chúa Giê-xu Christ**” (1 Cô-rinh-tô 3:11)*

“For no one can lay any foundation other than the one already laid, which is Jesus Christ.” (1 Corinthians)

1. *Nền tảng* duy nhất của HỘI THÁNH

Its singular foundation

“trên nền đá này - on this rock”

Vật Liệu xây dựng Hội Thánh – Material to build The Church

“Hễ ai dùng vàng, bạc, đá quý, gỗ, cỏ khô hay rơm rạ để xây nhà trên nền ấy,” (1 Cô-rinh-tô 3:12)

“If anyone builds on this foundation using gold, silver, costly stones, wood, hay or straw,” (1 Corinthians 3:12)

1. *Nền tảng duy nhất của HỘI THÁNH* *Its singular foundation*

“trên nền đá này - on this rock”

Phần thưởng cho công việc Hội Thánh – Reward for the work of The Church

“...Nếu công trình của người nào đã xây dựng còn tồn tại, người đó sẽ được phần thưởng.” (1 Cô-rinh-tô 3:14)

*“...If what has been built survives, the builder will receive a reward.”
(1 Corinthians 3:14)*

2. Quyền năng siêu nhiên của HỘI THÁNH

Its supernatural empowering

“Ta sẽ xây dựng - I will build”

Còn Ta, Ta bảo con: "Con là Phê-rơ, **Ta sẽ xây dựng** hội thánh Ta trên nền đá này và cửa âm phủ sẽ không thắng nổi hội đó. 19 Ta sẽ cho con chìa khóa của Nước Thiên Đàng; bất cứ điều gì con buộc dưới đất, thì cũng sẽ buộc ở trên trời; bất cứ điều gì con mở dưới đất, thì cũng sẽ mở trên trời." (Ma-thi-ơ 16:18-19)

*And I tell you that you are Peter, and on this rock **I will build** my church, and the gates of Hades^[c] will not overcome it. ¹⁹ I will give you the keys of the kingdom of heaven; whatever you bind on earth will be^[d] bound in heaven, and whatever you loose on earth will be^[e] loosed in heaven." (Matthew 16:18-19)*

2. Quyền năng siêu nhiên của HỘI THÁNH

Its supernatural empowering

“Ta sẽ xây dựng - I will build”

...và thế nào là **quyền năng vĩ đại siêu việt** Ngài dành cho anh chị em là những người tin, theo như **năng lực mạnh mẽ** của Ngài hành động. 20 Đây là năng lực Ngài tác động trong Chúa Cứu Thế, khiến Con Ngài sống lại từ trong kẻ chết, ngự trị bên phải Đức Chúa Trời trên các tầng trời, (Ê-phê-sô 1: 19-20)

... and his incomparably **great power** for us who believe. That power is the same as the **mighty strength**²⁰ he exerted when he raised Christ from the dead and seated him at his right hand in the heavenly realms, (Ephesians 1:19-20)

3. *Thông công gắn bó trong HỘI THÁNH* *Its intimate identification*

“Hội thánh Ta - My Church”

*Còn Ta, Ta bảo con: "Con là Phê-rơ, Ta sẽ xây dựng **hội thánh Ta** trên nền đá này và cửa âm phủ sẽ không thắng nổi hội đó. 19 Ta sẽ cho con chìa khóa của Nước Thiên Đàng; bất cứ điều gì con buộc dưới đất, thì cũng sẽ buộc ở trên trời; bất cứ điều gì con mở dưới đất, thì cũng sẽ mở trên trời." (Ma-thi-ơ 16:18-19)*

*And I tell you that you are Peter, and on this rock **I will build** my church, and the gates of Hades^[c] will not overcome it. ¹⁹ I will give you the keys of the kingdom of heaven; whatever you bind on earth will be^[d] bound in heaven, and whatever you loose on earth will be^[e] loosed in heaven." (Matthew 16:18-19)*

3. *Thông công* gắn bó trong Hội Thánh Its intimate *identification*

“Hội thánh Ta - My Church”

HỘI THÁNH *“Ecclesia”* CHURCH

“cộng đồng được kêu gọi - called-out community”

4. Trách nhiệm “hoàng gia” của HỘI THÁNH

Its royal responsibility

“Chìa khóa của Nước Thiên Đàng”
“keys of the kingdom of heaven”

Còn Ta, Ta bảo con: “Con là Phê-rơ, Ta sẽ xây dựng hội thánh Ta trên nền đá này và cửa âm phủ sẽ không thắng nổi hội đó. 19 Ta sẽ cho con **chìa khóa của Nước Thiên Đàng**; bất cứ điều gì con buộc dưới đất, thì cũng sẽ buộc ở trên trời; bất cứ điều gì con mở dưới đất, thì cũng sẽ mở trên trời.” (Ma-thi-ơ 16:18-19)

*And I tell you that you are Peter, and on this rock I will build my church, and the gates of Hades^[c] will not overcome it. ¹⁹ I will give you the **keys of the kingdom of heaven**; whatever you bind on earth will be^[d] bound in heaven, and whatever you loose on earth will be^[e] loosed in heaven.” (Matthew 16:18-19)*

5. Lời hứa của CHÚA “Vua trên muôn vua” The King’s promise

" Cửa âm phủ sẽ không thắng nổi hội đó "
"the gates of Hades will not overcome it"

*Còn Ta, Ta bảo con: "Con là Phê-rơ, Ta sẽ xây dựng hội thánh Ta trên nền đá này và **cửa âm phủ sẽ không thắng nổi hội đó.** 19 Ta sẽ cho con chìa khóa của Nước Thiên Đàng; bất cứ điều gì con buộc dưới đất, thì cũng sẽ buộc ở trên trời; bất cứ điều gì con mở dưới đất, thì cũng sẽ mở trên trời."*
(Mă-thi-ơ 16:18-19)

*And I tell you that you are Peter, and on this rock I will build my church, and **the gates of Hades will not overcome it.** 19 I will give you the keys of the kingdom of heaven; whatever you bind on earth will be^[d] bound in heaven, and whatever you loose on earth will be^[e] loosed in heaven."*
(Matthew 16:18-19)

Chúa Giê-xu Christ thành lập Hội Thánh WHVBC

Christ Builds The WHVBC

1. *Nền móng duy nhất của HỘI THÁNH* - **Its singular foundation**
2. *Quyền năng siêu nhiên của HỘI THÁNH* - **Its supernatural empowering**
3. *Thông công gắn bó trong HỘI THÁNH* - **Its intimate identification**
4. *Trách nhiệm “hoàng gia” của HỘI THÁNH* - **Its royal responsibility**
5. *Lời hứa của CHÚA “Vua trên muôn vua”* - **The King’s promise**

Xin cầu nguyện
Let's Pray

